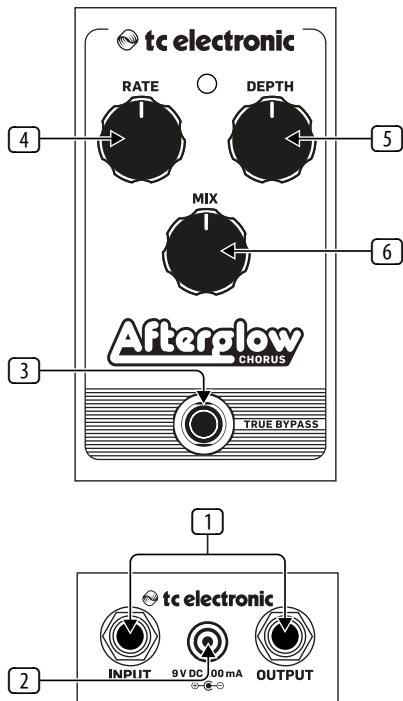


TC Electronic AFTERGLOW CHORUS

Vintage-Style Chorus Pedal
with All-Analog Bucket-Brigade Circuit

Quick Start Guide



EN Controls and Connectors

- 1 **Input/Output jacks** – Connect a ¼" cable from your guitar to the INPUT jack, and connect a cable from the OUTPUT jack to your amplifier.
- 2 **9 V DC** – Connect a 9 V power supply (not included).
- 3 **Footswitch** – Turns the effect on and off. The LED will light when the pedal is engaged. The pedal operates in true bypass when disengaged.
- 4 **Rate** – Adjusts the speed of the effect.
- 5 **Depth** – Adjusts the intensity of the effect.
- 6 **Mix** – Adjusts how much of the effect is mixed with the dry signal.

ES Controles y conectores

- 1 **Tomas de entrada/salida (Input/Output)** – Conecte un cable con clavijas de 6,3 mm desde su guitarra a la toma INPUT y otro cable desde la toma OUTPUT al amplificador.
- 2 **9 V DC** – Conecte un adaptador de corriente de 9 V (opcional).
- 3 **Pedal (Footswitch)** – Esto activa y desactiva el efecto. El piloto se iluminará cuando el pedal esté activo. Cuando no esté activo, este pedal ofrece un bypass real.

- 4 **Rate** – Ajusta la velocidad del efecto.
- 5 **Depth** – Ajusta la intensidad del efecto.
- 6 **Mix** – Ajusta la cantidad de efecto que es mezclada con la señal seca (señal original sin efectos).

FR Réglages et connecteurs

- 1 **Entrée et sortie** – Connectez un câble Jack 6,35 mm entre votre guitare et l'entrée de la pédale. Connectez également un câble entre la sortie de la pédale et l'entrée de votre ampli.
- 2 **9 V DC** – Permet de connecter un adaptateur secteur 9 V (non fourni).
- 3 **Contacteur au pied** – Permet d'activer/de désactiver l'effet. La LED s'allume lorsque la pédale est activée. Lorsque l'effet est désactivé, la pédale fonctionne en true bypass.
- 4 **Rate** – Permet de régler la vitesse de l'effet.
- 5 **Depth** – Permet de régler l'intensité de l'effet.
- 6 **Mix** – Permet de régler la quantité d'effet mélangée au signal non traité.

DE Regler und Anschlüsse

- 1 **Eingangs-/Ausgangsbuchsen** – Schließen Sie das 6,3 mm-Kabel Ihrer Gitarre an die INPUT-Buchse an und verbinden Sie die OUTPUT-Buchse über ein weiteres Kabel mit Ihrem Verstärker.
- 2 **9 V DC** – Schließen Sie hier einen optionalen 9 V Netzadapter an.
- 3 **Fußschalter** – Schaltet den Effekt ein und aus. Bei aktiviertem Pedal leuchtet die LED. Bei deaktiviertem Pedal wird das Signal vollständig am Pedal vorbeigeführt (echter Bypass).
- 4 **Rate** – Regelt die Geschwindigkeit des Effekts.
- 5 **Depth** – Regelt die Stärke des Effekts.
- 6 **Mix** – Regelt, wie stark der Effekt dem trockenen Signal beigemischt wird.

PT Controlos e Conectores

- 1 **Jacks Input/Output** – Conecte um cabo de ¼" da sua guitarra ao jack INPUT, e conecte um cabo do jack OUTPUT ao seu amplificador.
- 2 **9 V DC** – Conecte uma fonte de alimentação de 9 V (não inclusa).
- 3 **Footswitch** – Liga e desliga o efeito. O LED acenderá quando o pedal estiver ativado. O pedal opera em true bypass quando desativado.
- 4 **Rate** – Ajusta a velocidade do efeito.
- 5 **Depth** – Ajusta a intensidade do efeito.
- 6 **Mix** – Ajusta o quanto do efeito é mixado ao sinal seco.

IT Controlli e connettori

- 1 **Jack di ingresso/uscita** – Collega un cavo da ¼" dalla tua chitarra alla presa INPUT e collega un cavo dalla presa OUTPUT all'amplificatore.
- 2 **9 V DC** – Collegare un alimentatore da 9 V (non incluso).

- 3 **Pedale** – Attiva e disattiva l'effetto. Il LED si accenderà quando il pedale è inserito. Il pedale funziona in true bypass quando è disinserito.
- 4 **Vota** – Regola la velocità dell'effetto.
- 5 **Profondità** – Regola l'intensità dell'effetto.
- 6 **Mescolare** – Regola la quantità di effetto mixata con il segnale dry.

NL Bedieningselementen en connectoren

- 1 **Input/Output-aansluitingen** – Sluit een ¼" kabel van uw gitaar aan op de INPUT-aansluiting, en sluit een kabel van de OUTPUT-aansluiting aan op uw versterker.
- 2 **9 V DC** – Sluit een 9 V voeding aan (niet inbegrepen).
- 3 **Voetschakelaar** – Zet het effect aan en uit. De LED gaat branden als het pedaal is ingeschakeld. Het pedaal werkt in ware bypass wanneer het is uitgeschakeld.
- 4 **Beoordeel** – Past de snelheid van het effect aan.
- 5 **Diepte** – Past de intensiteit van het effect aan.
- 6 **Mengen** – Regelt hoeveel van het effect wordt gemengd met het droge signaal.

SE Kontroller och kontakter

- 1 **In-/utgångar** – Anslut en ¼" kabel från din gitarr till INPUT-uttaget och anslut en kabel från OUTPUT-uttaget till din förstärkare.
- 2 **9 V DC** – Anslut en 9 V strömförsörjning (ingår ej).
- 3 **Pedal** – Slår på och av effekterna. LED-lampan tänds när pedalen är inkopplad. Pedalen fungerar i verklig förbikoppling när den är urkopplad.
- 4 **Betygsätta** – Justerar effektens hastighet.
- 5 **Djup** – Justerar effektens intensitet.
- 6 **Blanda** – Justerar hur mycket av effekterna som blandas med torrsignalerna.

PL Elementy sterujące i złącza

- 1 **Gniazda wejściowe/wyjściowe** – Podłącz kabel ¼" z gitary do gniazda INPUT i podłącz kabel z gniazda OUTPUT do wzmacniacza.
- 2 **9 V DC** – Podłącz zasilacz 9 V (brak w zestawie).
- 3 **Przełącznik nożny** – Włącza i wyłącza efekt. Dioda LED zaświeci się, gdy pedał jest wciśnięty. Po odłączeniu pedału działa w trybie prawdziwego obejścia.
- 4 **Oceniać** – Dostosowuje szybkość efektu.
- 5 **Głębokość** – Regulacja intensywności efektu.
- 6 **Mieszać** – Dostosowuje stopień miksowania efektu z suchym sygnałem.

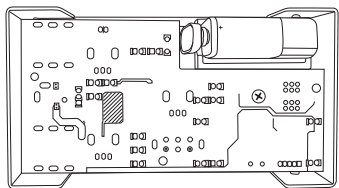
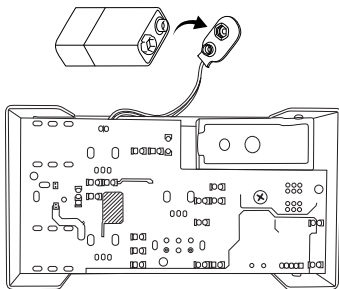
JP コントロール類およびコネクタ類

- 1 **Input/Output** (入力/出力) ジャック - ¼インチケーブルを使って、ギターを入力 (INPUT) ジャックに接続し、出力 (OUTPUT) ジャックとお使いのアンプリファアを接続します。
- 2 **9VDC** - 9V パワーサプライ (別売) を接続します。
- 3 **Footswitch** (フットスイッチ) - エフェクトのオン/オフをおこないます。ペダルの有効時は LED が点灯します。ペダルの無効時はトゥルーバイパスとなります。
- 4 **Rate** (レート) - エフェクトのスピードを調節します。
- 5 **Depth** (デプス) - エフェクトの深度を調節します。
- 6 **Mix** (ミックス) - 原音にミックスするエフェクト音の量を調節します。

CN 控制和接口

- 1 **Input/Output 接口** - 连接吉他的 ¼" 线到 INPUT 接口, 将插入 OUTPUT 接口的线连接到功放。
- 2 **9VDC** - 连接 9V 电源 (不随货供应)。
- 3 **Footswitch** - 打开和关闭效果。当踏板开启时, LED 灯亮。当其关闭时, 踏板工作在真正的旁通。
- 4 **Rate** - 调节效果的速度。
- 5 **Depth** - 调节效果的强度。
- 6 **Mix** - 调节与干信号混合的效果量。

Battery Replacement



Storage



Specification

Connectors

Input (mono)	¼" TS, unbalanced
Impedance	>450 kΩ
Output (mono/stereo)	¼" TS, unbalanced
Impedance	1 kΩ
Power input	Standard 9 V DC, center negative, >100 mA
Battery option	Internal 9 V battery connector
Current consumption	<20 mA

Physical

Dimensions (H x W x D)	58 x 74 x 132 mm (2.3 x 2.9 x 5.2")
Weight	0.5 kg (1.1 lbs)

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

HAFTUNGS AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR

DE

PT

JP

CN

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseende och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 musictribe.com/warranty にて詳細をご確認ください。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 musictribe.com/warranty 网站查看完整的详细信息。

IT

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

TC Electronic

AFTERGLOW CHORUS

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

AFTERGLOW CHORUS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



WARNING

As with all small batteries, the batteries used with this product should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly call your local poison control center.

- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with the regard to polarity (+ and -).
- Always remove battery if consumed or if product is to be left unused for a long time.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard! Replace only with the same or equivalent type!
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal